

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

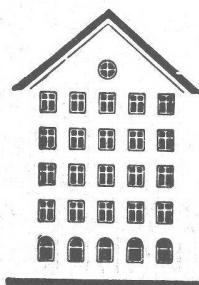
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich

**AUFZÜGE**  
für Personen - Waren  
Speisen - Akten  
mit und ohne Feineinstellung

*Gebauer*  
**ZURICH**  
Birmensdorferstr. 273  
Telephon 33 21 66

**Patentanwälte**  
**E. BLUM & Co., ZÜRICH**

Gegründet 1878 Telephon 25 16 33  
Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

**BERCHTOLD & Co.**  
HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
**THALWIL**

**INDUSTRIE-  
HEIZUNG**  
**HEISSWASSER  
STATT DAMPF**  
Telephon 051 / 920501

## AG. für Grundwasserbauten, Bern

Bohrpfähle nach eigenem Verfahren

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

### Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.—	30.—	15.—
66.—	33.—	16.50

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P.  
und des Schweiz. Technischen Verbandes,  
sowie für Studierende der E. T. H. er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Horizontale Bohrungen in Locker- gesteinen. Von H. Fehlmann . . . . .	333*
4. Schweizer Kongress für Städtebau, Luzern. Von Hans Marti . . . . .	335
«Kunstfehler» im Baugewerbe. Von M. à Wengen . . . . .	337
Zwei neuere industrielle Bauten. Von M. Lüthi . . . . .	338*
Ueber moderne elektrische Schnell- zugslokomotiven . . . . .	340
Die Ausstellung «Züka» 1947 . . . . .	342
Tatsachen sagen mehr als viele Worte . . . . .	342

### MITTEILUNGEN

Die dritte techn. Konferenz der IATA . . . . .	342
Vorbetonierte Balken mit T-Quer- schnitt. Die Bogenstaumauer von Gour-Noir. Eine Mehrkomponenten- waage. Eingestürzte Behälterdecke. Gewerbemuseum Bern. ETH. SBB . . . . .	342

### NEKROLOGE

Jules A. Vaucher, W. Furrer . . . . .	343
---------------------------------------	-----

### WETTBEWERBE

Turnhalle Ennenda . . . . .	343
-----------------------------	-----

### LITERATUR

H. Rietschels Lehrbuch für Heiz- und Lüftungstechnik. Von H. Grö- ber/A. Eigenmann . . . . .	343
A Method for Solving Partial Dif- ferential Equations. Von A. Od- man/G. Steinmann . . . . .	344
Neugkeiten . . . . .	344

### VEREINE

S. I. A. Mitteilung des Sekretariates. Auszug aus dem CC-Protokoll . . . . .	344
---	-----

### VORTRAGSKALENDER

Beilage: Tafel 9/10 . . . . .	344
-------------------------------	-----

\* Bilder

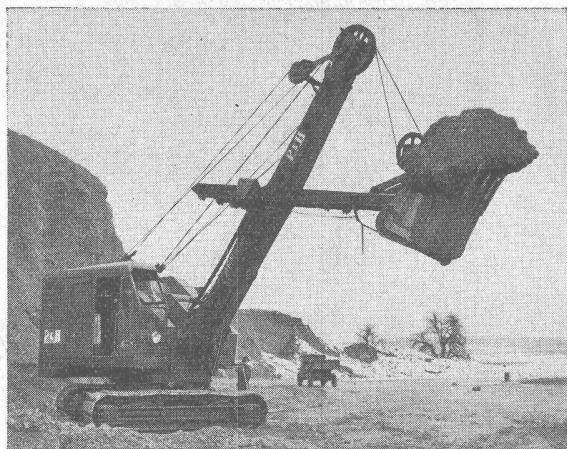
# KABELWERKE BRUGG AG.

## BLEIKABEL

aller Art für Stark- und Schwachstrom

## TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE

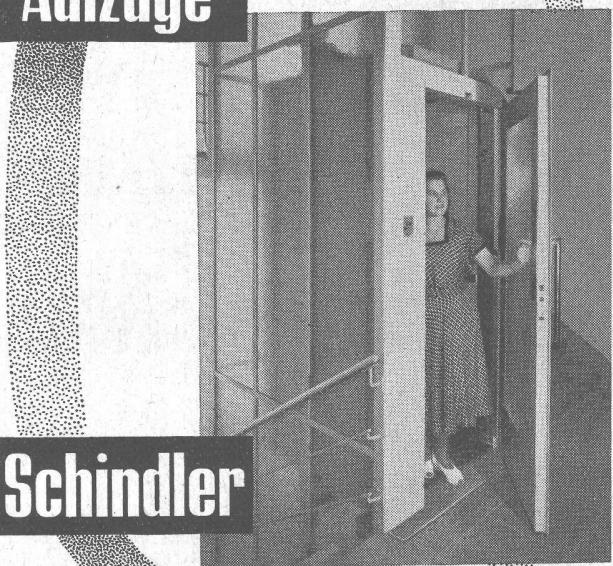
für alle Anwendungsbiete



Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

Personen-

## Aufzüge



Schindler

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., Luzern



### Accumulatoren - Fabrik Oerlikon

Lausanne  
(021) 293 61

Zürich-Oerlikon  
(051) 46 84 20

Genève  
(022) 4 99 42

MUBA: Halle IV Stand 1228

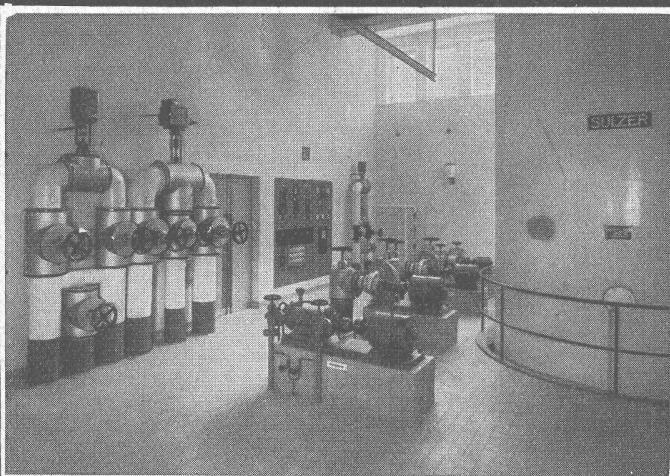
## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

## NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

Millimeter-  
Logarithmen- und Lichtpaus-  
Papiere  
ED. AERNI-LEUCH, BERN  
Fabrikation technischer Papiere



Industriebedarf

Isolierungen

Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

**Schneider  
& Co.**



Winterthur

**M · A · N**

**DIE  
MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG AG.  
BAUT:**

- Dieselmotoren
- Wärmeaustauschgeräte und Apparate
- Dampfkraftanlagen
- Gaskraftanlagen
- Krane und Fördermittel
- Werkstoffprüfmaschinen
- Hydraulische Pressen
- Lufftführungsanlagen
- Stahlbrücken
- Stahlhochbauten
- Stahlwasserbauten
- Behälterbauten
- Schraubenpumpen und -Mischer

Anfragen an die Vertretung für die Schweiz:  
**MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT  
BERN**  
Monbijoustr. 61      Tel. (031) 5 57 54

**M · A · N**

Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

Funkenstrecken-Generatoren

**Lepel**

Leistungen von 2 bis 30 kW.



Verbessern und verbilligen Sie Ihre Produktion.  
LEPEL-Hochfrequenz-Generatoren sind wirklich preiswert.

Generalvertreter für die Schweiz:



**ARDAG  
ZÜRICH**

Ingenieurbüro  
Möhristrasse 24  
Telefon (051) 26 66 74

**Zaune**  
liefert als Spezialität:  
**Müller & Co.**

**LÖHNINGEN** (SCHAFFHAUSEN)  
Tel. (063) 6 91 17

Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz  
Katalog und Offerten kostenlos

**1897-1947**  
50 JAHRE  
Erfahrung & Qualität  
Löhniger Zaune

**Filialen in:**

**Zürich 6**  
Turnerstraße 3  
Tel. (051) 26 28 45

**Winterthur**  
Tel. (062) 2 13 85

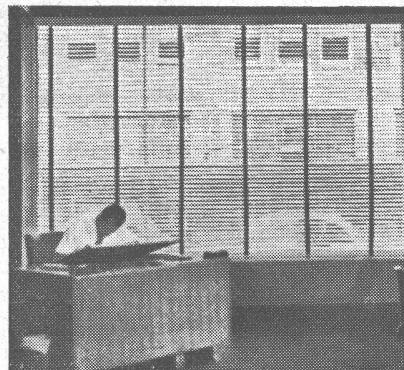
**St. Gallen**  
Tel. (071) 2 53 86

**Basel**  
Tel. (061) 4 06 28

Wenn es um Rolladen  
oder Storen geht, immer  
zuerst

**Flexalum**  
anfragen.

Die **Flexalum-Jalousie**  
bietet Ihnen in jeder Be-  
ziehung neue Vorteile.



**KARL WILHELM, ZÜRICH 1**  
Nüscherstrasse 45

Telephon 27 68 60

**KONSTRUKTION STEILE**  
aus Kunstharz-Preßstoff

Für Apparatebau und Elektrotechnik

Nach Kundenzeichnungen

Bis zu den grössten Abmessungen

**MICAFIL AG. ZÜRICH**

**GEILINGER FAHRRADSTÄNDER**

GENERALVERTRETER  
**HULFTEGGER & CO. STÄFA**

TEL. 051 / 93 06 51

**TRAVERS**  
HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material  
für  
stark beanspruchte  
Fabrikböden

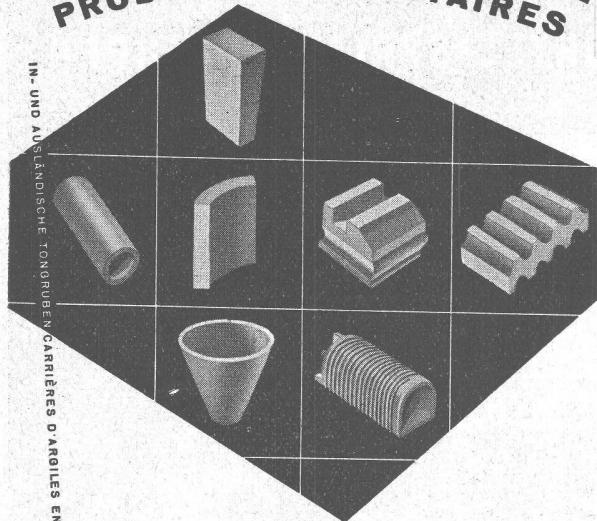
**BAUBEDARF ZURICH AG.**  
ZURICH

**Abwasser-Pumpen**

**K. RÜTSCHI & CO.**  
BRUGG  
Pumpenbau

**FEUERFESTE ERZEUGNISSE  
PRODUITS RÉFRACTAIRES**

IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRUBEN CARRIÈRES D'ARGILE EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER



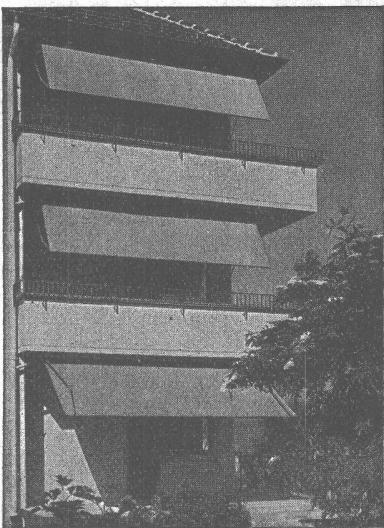
Schamotte  
Korund  
Karborundum  
Säurefeste Steine  
Isoliersteine



**TONWERK LAUSEN AG**

LAUSEN BLD.

K. Jährlin



# **Schenkerstören**

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
Basel: Tel. (061) 2 93 81  
Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
Lausanne: Tel. (021) 3 45 47  
Lugano: Tel. (091) 2 22 13

**BASLER KORK**



Hochwertig isolieren  
mit

**BASLER KORK**

Naturkorkschrot  
Expandierter Korkschrot  
Isolier- und Baukorkplatten  
Korkschalen, Korkparkett

Gesellschaft für Korkindustrie Basel

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

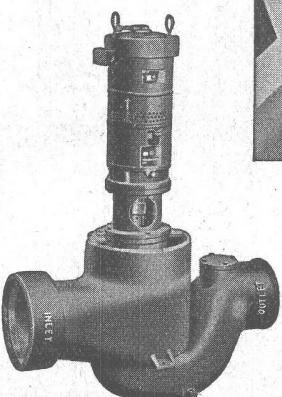
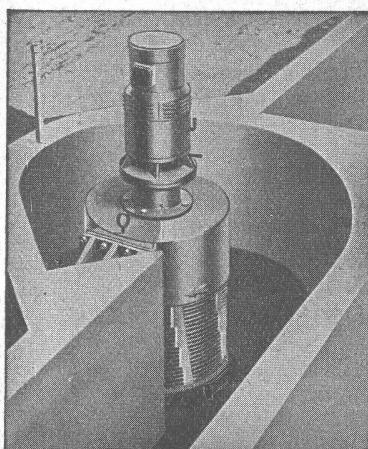
# **COMMINUTOR**

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

FÜR KLÄRANLAGEN  
UND  
PUMPSTATIONEN

\*

ERSETZT RECHENANLAGEN  
KEINE VERSTOPFUNG VON  
PUMPEN UND LEITUNGEN  
TYPEN FÜR JEDE LEISTUNG  
GERINGER  
KRAFTVERBRAUCH



VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

**PISTA S.A.  
GENÈVE - JONCTION**

TEL. 5 68 93 - 94

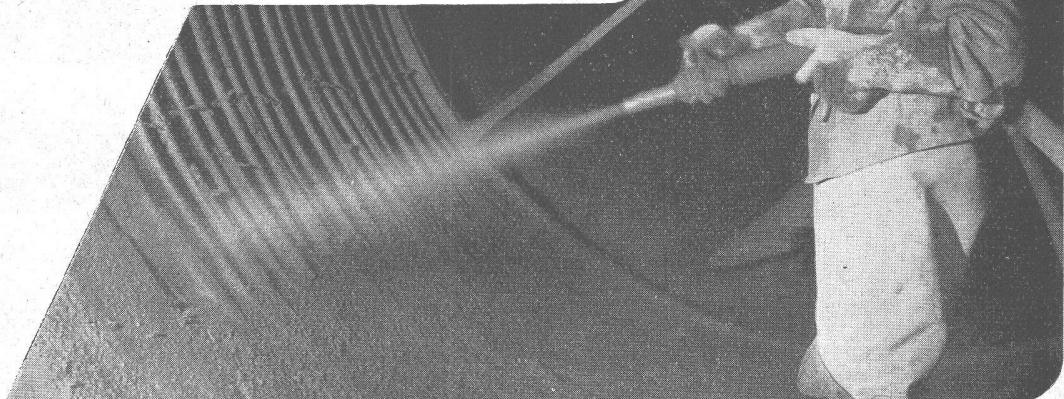
# SPRIBAG - MÖRTEL-SPRITZVERFAHREN

## Besondere Vorteile:

Staubfreies Arbeiten - Kein Rösten des Materials  
Höhere Leistung - Lässt Körnungen bis 12 mm zu  
Zwangsläufige mech. Förderung • Minimaler Rückprall

Wir führen jeden Mörtelbelag als Unternehmer oder  
im Unterakkord durch / Referenzen zur Verfügung

**SPRITZBAU A.G. ZÜRICH** WAAGGASSE 7  
PARADEPLATZ



### Hülsen-Steinschraube «Abel»

zur Befestigung von Fenster-  
rahmen, Türrahmen etc.

Anwendung: Schraube in die  
eingemauerte Hülse stossen.  
Nach zwei Umdrehungen mit  
dem Schraubenzieher sitzen  
Schraube und Rahmen un-  
verrückbar fest. Enorme Zeit-  
ersparnis.

Sogar bei schlecht versetzten  
Rahmen kann die Schraube  
schräg eingestossen werden.

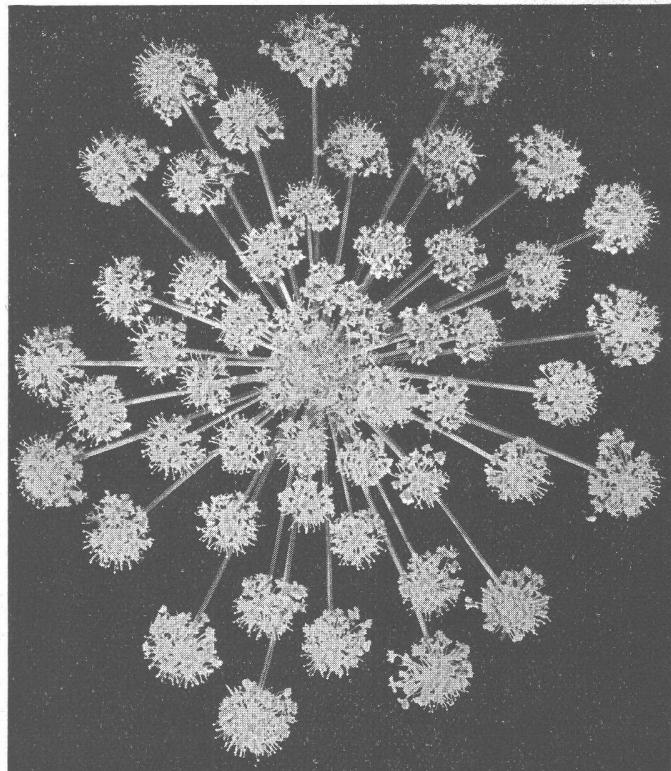
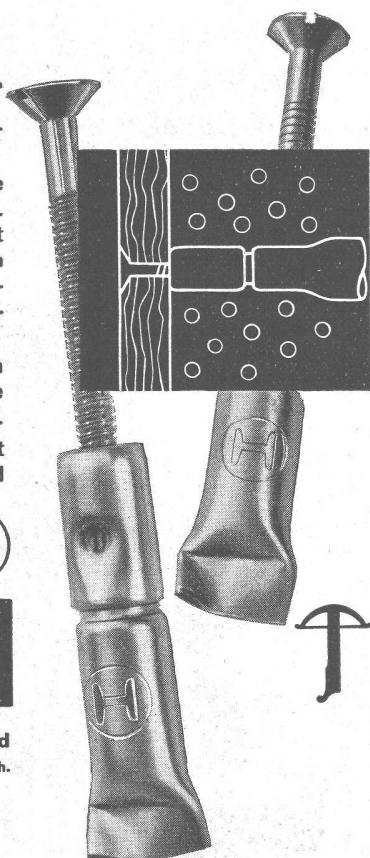
Ausführung: 60 mm Hülse mit  
Schrauben von 55, 65 und  
80 mm Länge



*Hess & Cie.*

Drahtzieherei, Metallwaren- und  
Nagelfabrik • Pilgersteg, Rüti Zh.

Tel. (055) 2 35 22



**SULZER** Strahlungsheizung System Critall  
GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT,  
Abt. Heizung und Lüftung, WINTERTHUR